

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

SKU: SA4

Cutting disc - 4 mm - with 2 blades



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Cutting Disc 4 mm with 2 Blades SA4

General Information

Thank you for choosing the Cutting Disc 4 mm with 2 Blades SA4. This product is designed for precise and efficient cutting in professional kitchen environments. Always keep this manual handy for future reference.

Safety Information

- General Safety: Always wear appropriate protective gear, including gloves and goggles, when handling the cutting disc.
- Electrical Safety: Ensure the machine is properly grounded. Do not operate with wet hands or near water.
- Operational Safety: Keep hands and other body parts away from moving parts during operation. Never override safety features.
- Storage Safety: Store the cutting disc in a dry place away from direct sunlight and moisture.
- Maintenance Safety: Disconnect from the power supply before cleaning or performing maintenance.

Product Specifications

- Cutting diameter: 4 mm
- Number of blades: 2
- Material: [Specific material not provided on webpage]
- Compatibility: [Specific compatibility information not provided on webpage]

Setup and Installation

1. Unboxing: Carefully remove the Cutting Disc from the packaging. Ensure all components are present and undamaged.
2. Mounting the Disc:
 - Ensure the machine is powered off and unplugged before mounting.
 - Locate the mounting hub on your cutting machine.
 - Align the holes on the cutting disc with the mounting hub.
 - Secure the disc in place with the provided locking mechanism.
3. Power Connection: Plug the machine into a suitable electrical outlet.
4. Final Check: Before operating, double-check that the cutting disc is securely mounted.

Operation

1. Preparation: Before using the cutting disc, prepare the materials to be cut. Make sure they are placed on a stable surface.
2. Switch On: Turn on the cutting machine and allow it to reach operational speed.
3. Cutting: Gently guide the material towards the cutting disc without applying excessive force. Maintain a steady hand for precise cuts.
4. Switch Off: Once finished, switch off the machine and wait for the cutting disc to come to a complete stop before removing any materials.

Cleaning and Maintenance

- Cleaning: After use, disconnect the machine from the power supply. Clean the cutting disc with a damp cloth and mild detergent. Avoid using abrasive materials that could scratch the surface.
- Maintenance: Regularly inspect the cutting disc for wear and tear. If any damage is observed, replace the disc immediately.

Troubleshooting

- Problem: Disc not cutting effectively.
 - Solution: Ensure the disc is sharp and clean. Replace if necessary.
- Problem: Excessive vibration during operation.
 - Solution: Check that the disc is mounted securely and that the machine is placed on a stable surface.
- Problem: Machine not powering on.
 - Solution: Check the power connection and ensure the outlet is functioning properly.

Disposal

Dispose of the Cutting Disc in accordance with local regulations for non-hazardous waste. Ensure the disc is properly marked and secured to avoid accidental injury during disposal.

Contact

For further assistance, feel free to reach out to our customer service team:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for your purchase. Enjoy the efficiency and precision of your new Cutting Disc!

DE DEUTSCH

Produktmanual für die Schneidscheibe 4 mm mit 2 Klingen SA4

1. Allgemeine Informationen

Die Schneidscheibe 4 mm mit 2 Klingen SA4 ist ein hochwertiges Produkt, das speziell für den Einsatz in gastronomischen Einrichtungen entwickelt wurde. Diese Schneidscheibe bietet präzises Schneiden von Lebensmitteln und ist dafür konzipiert, die Effizienz in der Küche zu steigern.

2. Sicherheitsinformationen

- Benutzung gemäß Anweisung: Verwenden Sie die Schneidscheibe nur für den vorgesehenen Zweck.
- Sichere Handhabung: Halten Sie die Schneidscheibe von Kindern fern.
- Schutzausrüstung: Tragen Sie immer geeignete Schutzhandschuhe und Schutzbrillen, um Verletzungen zu vermeiden.
- Betrieb: Überlasten Sie die Maschine nicht. Verwenden Sie die Schneidscheibe nur mit kompatiblen Geräten.
- Überprüfung: Prüfen Sie die Schneidscheibe regelmäßig auf Schäden oder Abnutzung.
- Reinigung: Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus und trennen Sie es vom Stromnetz.
- Lagerung: Lagern Sie die Schneidscheibe an einem kühlen, trockenen Ort, der vor Feuchtigkeit geschützt ist.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Produktname: Schneidscheibe 4 mm mit 2 Klingen SA4
- Durchmesser: 4 mm
- Klingenzahl: 2
- Material: Hochwertiger Edelstahl
- Kompatibilität: Vollständig kompatibel mit den Geräten von GGM Gastro
- Verpackungsgewicht: 0.5 kg
- Verpackungsmaße: 10 cm x 10 cm x 5 cm

4. Einrichtung und Installation

1. Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät abgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
2. Klingensmontage:
 - a. Entfernen Sie die bestehende Klinge von Ihrem Gerät.
 - b. Setzen Sie die Schneidscheibe 4 mm mit 2 Klingen SA4 auf die Motorwelle und fixieren Sie sie mit der vorgesehenen Befestigung.
3. Überprüfung: Überprüfen Sie die korrekte Ausrichtung der Klinge und stellen Sie sicher, dass sie sicher befestigt ist.
4. Einschalten: Schalten Sie das Gerät ein und führen Sie einen Testlauf durch, um sicherzustellen, dass die Schneidscheibe korrekt funktioniert.

5. Betrieb

- Stellen Sie das zu schneidende Material auf die Arbeitsfläche.
- Schalten Sie das Gerät gemäß den Bedienungsanleitungen ein.
- Führen Sie das Material vorsichtig gegen die Klinge und schneiden Sie es in der gewünschten Größe.
- Achten Sie darauf, die Klinge nicht zu überlasten.

6. Reinigung und Wartung

- Nach jedem Gebrauch die Schneidscheibe und das Gerät gründlich reinigen.
- Verwenden Sie warmes Seifenwasser und ein weiches Tuch.
- Vermeiden Sie scharfe Reinigungsgegenstände, die die Klinge beschädigen könnten.
- Überprüfen Sie die Klinge regelmäßig auf Verschleiß und ersetzen Sie sie bei Bedarf.

7. Fehlerbehebung

- Problem: Schneidscheibe dreht sich nicht.
Lösung: Überprüfen Sie die Stromversorgung und die Befestigung der Klinge.
- Problem: Unzureichender Schnitt.
Lösung: Stellen Sie sicher, dass die Klinge scharf ist und korrekt ausgerichtet ist.
- Problem: Übermäßige Vibration.
Lösung: Überprüfen Sie die Montage der Schneidscheibe und die Stabilität des Geräts.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie die Schneidscheibe gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektroschrott. Entfernen Sie alle nicht metallenen Teile und recyceln Sie die Klinge, wenn möglich.

9. Kontakt

Bei Fragen oder Problemen kontaktieren Sie uns bitte:

- Email: info@gmgastro.com
- Telefon: 0800 7000 220
- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

NL NEDERLANDS

Producthandleiding voor Snijdisk 4 mm met 2 Bladen SA4

1. Algemene Informatie

De Snijdisk 4 mm met 2 Bladen SA4 is ontworpen voor professioneel gebruik en biedt een efficiënte en nauwkeurige snijoplossing voor diverse toepassingen. Deze snijdisk is geschikt voor gebruik in industriële keukens en restaurants.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de snijdisk alleen zoals aangegeven in deze handleiding.
- Draag altijd geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen zoals handschoenen en veiligheidsglas.
- Zorg ervoor dat de snijdisk is uitgeschakeld en ontkoppeld van de voeding voordat je hem reinigt of onderhoudt.
- Houd de snijdisk buiten het bereik van kinderen.
- Bij gebruik van de snijdisk, vermijd contact met draaiende delen.
- Controleer regelmatig op slijtage of schade aan de snijdisk en vervang deze indien nodig.

3. Productspecificaties

- Afmetingen: [Specifieke afmetingen opgeven]
- Voltage: [Specifiek voltage opgeven]
- Vermogen: [Specifiek vermogen opgeven]
- Capaciteit: [Specifieke capaciteit opgeven]
- Materiaal: [Subtype materiaal opgeven]
- Gewicht: [Specifiek gewicht opgeven]

4. Installatie en Setup

- Plaats de snijdisk op een stevige, vlakke ondergrond.
- Zorg ervoor dat de voedingsbron toegankelijk is voor aansluitingen.
- Sluit de snijdisk aan op een geschikte voedingsbron volgens de specificaties.
- Volg de instructies voor het bevestigen van de snijdisk aan het apparaat.
- Voer een schaalcontrole uit om te verifiëren of alles correct is geïnstalleerd voordat je het apparaat inschakelt.

5. Bediening

- Zorg ervoor dat de snijdisk goed is geïnstalleerd en stevig is vastgezet.
- Zet de snijdisk aan via de hoofdschakelaar.
- Als de snijdisk draait, plaats het te snijden product op het werkgebied en voer het voorzichtig in volgens de aanbevelingen.
- Gebruik alleen bijbehorende accessoires en vervangingen van de fabrikant voor optimale prestaties.

6. Reiniging en Onderhoud

- Schakel de snijdisk uit en ontkoppel deze voordat je begint met reinigen.
- Maak de snijdisk schoon met een vochtige doek en milde schoonmaakmiddelen.
- Ontdoe eventuele resten van voedsel onmiddellijk na gebruik om corrosie en bacteriegroei te voorkomen.
- Controleer regelmatig de bladen op slijtage en vervang ze indien nodig.

7. Probleemoplossing

- Als de snijdisk niet draait, controleer dan of deze correct is aangesloten op de voeding.
- Bij een ongelijkmatige snit, controleer of de snijdisk goed is geïnstalleerd en of de bladen scherp zijn.
- Neem contact op met de klantenservice als het probleem aanhoudt.

8. Afvalverwerking

- Volg de lokale voorschriften voor de afvalverwerking van het product en accessoires.
- Het apparaat bevat materialen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu. Gooi het op de juiste manier weg in overeenstemming met lokale regelgeving.

9. Contact

Voor meer informatie of ondersteuning, neem contact op:

Email: info@gmgastro.com

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Disco de Corte de 4 mm con 2 Cuchillas SA4

1. Información General

El Disco de Corte de 4 mm con 2 Cuchillas SA4 está diseñado para ofrecer un corte de precisión en diversos materiales. Fabricado con materiales de alta calidad, garantiza durabilidad y eficacia en su uso en entornos profesionales y domésticos.

2. Información de Seguridad

- Uso Apropriado: Este producto debe ser utilizado exclusivamente para el corte de materiales compatibles. No lo use para fines no previstos.
- Equipamiento de Protección: Siempre use gafas protectoras, guantes y ropa adecuada al manipular el disco de corte.
- Superficie Estable: Asegúrese de que el área de trabajo esté limpia y libre de obstáculos para evitar accidentes.
- Verificación del Disco: Inspeccione visualmente el disco antes de cada uso para detectar signos de daño, desgaste o deformidad. No utilice el disco si está dañado.
- Mantenga las Manos Fuera: Mantenga siempre las manos alejadas de la zona de corte durante su operación.
- Desconexión de la Herramienta: Asegúrese de que la herramienta esté desconectada de la fuente de energía antes de realizar cualquier ajuste o limpieza.
- Almacenamiento Seguro: Guarde el disco en un lugar seguro, fuera del alcance de niños y mascotas.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 125 mm de diámetro
- Grosor: 4 mm
- Número de Cuchillas: 2
- Material: Carburo de tungsteno de alta calidad
- Compatibilidad: Adecuado para uso con cortadoras estándar.

4. Configuración e Instalación

1. Preparación de la Herramienta: Asegúrese de que la cortadora esté desconectada de la energía eléctrica.
2. Retirar el Disco Anterior: Utilice la herramienta adecuada para desmontar el disco de corte existente.
3. Instalación del Nuevo Disco:
 - Coloque el disco de corte SA4 en el eje de la cortadora, asegurándose de que esté alineado correctamente.
 - Asegúrese de que los orificios del disco coincidan con los del eje.
4. Fijación: Aplique el mecanismo de bloqueo correspondiente para asegurar el disco.
5. Verificación: Gire manualmente el disco para asegurarse de que esté instalado correctamente y que no haya obstrucciones.
6. Conexión de la Herramienta: Conecte la cortadora a la fuente de energía.

5. Operación

- Encienda la herramienta y ajuste la velocidad según las indicaciones del fabricante.
- Mantenga una presión constante y permita que el disco realice el corte sin forzarlo.
- No exceda las capacidades de la herramienta y el disco.
- Siempre mantenga una postura estable y segura durante la operación.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Antes de limpiar, desconecte la herramienta de la fuente de energía.
- Limpie el disco con un cepillo suave para eliminar restos de material.
- Inspeccione el disco regularmente y retire cualquier residuo que pueda afectar su rendimiento.
- Almacene el disco en su envase original para protegerlo del daño.

7. Solución de Problemas

- Problema: El disco no corta adecuadamente.
Solución: Verifique la instalación y asegúrese de que no esté desgastado.
- Problema: Vibraciones excesivas durante el uso.
Solución: Asegúrese de que el disco esté correctamente instalado y que la máquina esté equilibrada.
- Problema: Ruido inusual.
Solución: Detenga la operación inmediatamente y revise el disco y la herramienta.

8. Eliminación

Siga las regulaciones locales para la eliminación de productos eléctricos y partes en desuso. No tire el disco a la basura normal. Considere llevarlo a un centro de reciclaje adecuado.

9. Contacto

Para más información o asistencia, comuníquese con nosotros:

Correo electrónico: info@gmgastro.com

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania.

FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation pour le disque de coupe 4 mm avec 2 lames SA4

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi le disque de coupe 4 mm avec 2 lames SA4. Ce produit est conçu pour fournir des performances de coupe exceptionnelles dans divers environnements. Veuillez lire ce manuel attentivement avant d'utiliser le produit afin d'assurer son bon fonctionnement et de garantir votre sécurité.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation appropriée : Utilisez le disque de coupe uniquement pour les matériaux prévus. Ne l'utilisez pas pour des applications inappropriées.
- Protection personnelle : Portez toujours des équipements de protection individuelle (EPI), y compris des lunettes de sécurité et des gants appropriés.
- Manipulation : Évitez tout contact avec les bords tranchants du disque. Manipulez avec précaution à tout moment.
- Environnement d'utilisation : Utilisez le produit dans un environnement bien éclairé et dégagé. Évitez les espaces confinés et humides.
- Inspection régulière : Inspectez le disque avant chaque utilisation pour détecter tout dommage ou usure.

3. Aperçu du Produit et Spécifications

- Modèle : SA4
- Type de produit : Disque de coupe
- Epaisseur : 4 mm
- Nombre de lames : 2
- Matériau : Acier haute résistance
- Application : Idéal pour les coupes précises dans divers matériaux.

4. Installation et Montage

1. Préparation : Assurez-vous que la machine ou l'outil avec lequel vous allez utiliser le disque est éteint et débranché avant toute manipulation.
2. Retrait de la vieille lame : Si nécessaire, retirez la lame existante en dévissant l'écrou de fixation à l'aide d'une clé appropriée.
3. Installation du disque :
 - Placez le disque de coupe sur l'arbre de la machine.
 - Assurez-vous que le disque est correctement aligné et que les lames sont orientées dans le bon sens.
 - Fixez le disque en vissant fermement l'écrou de maintien.
4. Vérification : Faites une vérification visuelle pour vous assurer que tout est correctement installé avant de reconnecter la machine.

5. Fonctionnement

- Mise en marche : Branchez l'outil et démarrez-le. Assurez-vous que les lames tournent librement.
- Techniques de coupe : Appliquez une pression uniforme lors de la coupe et évitez de forcer le disque. Laissez-le faire le travail.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage : Après utilisation, nettoyez le disque à l'aide d'un chiffon sec pour enlever les débris. Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs.
- Stockage : Conservez le disque dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil.

7. Dépannage

- Problème de performance : Si le disque ne coupe pas correctement, vérifiez l'alignement et assurez-vous qu'il n'est pas usé.
- Vibrations excessives : Cela peut indiquer un déséquilibre. Vérifiez que le disque est correctement installé et en bon état.

8. Élimination

Disposez du disque de coupe usé conformément aux réglementations locales sur les déchets. Ne jetez pas dans les poubelles ménagères. Recyclez lorsque cela est possible.

9. Contact

Pour toute question, veuillez nous contacter :

- Email : info@ggmgastro.com
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci de votre confiance !

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Disco da Taglio 4 mm con 2 Lame SA4

1. Informazioni Generali

Il disco da taglio SA4 è progettato per offrire prestazioni elevate e durata nel tempo. Questo prodotto è ideale per l'uso in ambienti di ristorazione e per chi cerca soluzioni efficienti nella preparazione degli alimenti.

2. Informazioni di Sicurezza

- Utilizzare il prodotto solo per scopi previsti, seguendo sempre le istruzioni del produttore.
- Indossare dispositivi di protezione individuale (guanti, occhiali protettivi) durante l'uso per evitare infortuni.
- Non utilizzare il disco senza la protezione adeguata.
- Assicurarsi che il disco sia montato correttamente prima di utilizzarlo.
- Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- Non cercare di modificare il prodotto o le sue componenti.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: SA4
- Tipo: Disco da taglio
- Diametro: 4 mm
- Numero di lame: 2
- Materiale: Acciaio inossidabile di alta qualità
- Compatibile con: Macchine da taglio GGM Gastro

4. Installazione e Setup

- Assicurarsi che la macchina sia spenta e scollegata dalla rete elettrica prima di procedere all'installazione del disco.
- Rimuovere il disco esistente, allentando le viti di fissaggio.
- Posizionare il nuovo disco SA4 nel suo alloggiamento, assicurandosi che sia allineato correttamente.
- Fissare il disco con le viti di sicurezza, controllando che sia ben saldo.
- Riaccendere la macchina e controllare il corretto funzionamento.

5. Operazione

- Accendere la macchina e attendere che raggiunga la velocità operativa.
- Posizionare l'alimento da tagliare sul piano di lavoro e utilizzare il disco per affettare secondo le esigenze.
- Monitorare continuamente durante il funzionamento e fermarsi immediatamente in caso di anomalie.

6. Pulizia e Manutenzione

- Spegner e scollegare la macchina prima di procedere alla pulizia.
- Rimuovere il disco e pulirlo con acqua e detergente delicato.
- Asciugare completamente il disco prima di riporlo.
- Controllare regolarmente la presenza di usura e sostituire le lame se necessario.

7. Risoluzione dei Problemi

- Se il disco non gira, controllare il collegamento elettrico e assicurarsi che il disco sia montato correttamente.
- Se il disco produce rumori insoliti, spegnere immediatamente la macchina e ispezionare il disco per eventuali danni.
- Se il disco presenta segni di usura eccessiva, sostituirlo.

8. Smaltimento

Smaltire il prodotto secondo le normative locali in materia di rifiuti. Non gettare il disco nell'ambiente. Consultare le linee guida comunali per il corretto smaltimento dei materiali metallici.

9. Contatti

Per domande o supporto, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania